

الدَّرْسُ السَّادِسُ



التمرين الأول: بين كلمة های مترادف علامت = و بین كلمة های متضاد علامت ≠ بگذارید.

- الف. عَلَيكَ ☐ لَكَ ب. مُعَلِّمٌ ☐ مُدَرِّسٌ ج. عداوة ☐ صداقة د. حديقه ☐ بُستان
هـ. عاقل ☐ جاهل و. مجهول ☐ معلوم ز. جالس ☐ واقف ح. ناجح ☐ فائز

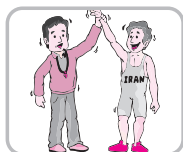
التمرين الثاني: ترجمه درست هر كلمه را از بين كلمات داده شده پيدا كنيد و روبه روی آن بنويسيد.

- (۱) فائز: ☐ صالح ☐ جايزه ☐ برنده
(۲) اَحْيَاء: ☐ زنده ☐ زندگان ☐ مردگان
(۳) حَجَر: ☐ كوه ☐ سنگ ☐ سال
(۴) مِفْتَاح: ☐ كَلِيد ☐ كتابخانه ☐ كوچكى

التمرين الثالث: فقط كلمات رنگی را ترجمه كنيد.

- (۱) الكُتُبُ بَسَاتِينُ العلماء.
(۲) فِي كُتُبِ الْقِصَصِ عَبَرٌ مفيدة
(۳) الْأُمُّ جَالِسَةٌ عِنْدَ الْوَالِدَيْنِ.
(۴) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.

التمرين الرابع: نام هر تصویر را مشخص كنيد.



- الف. ☐ بُيْتُت ☐ صِغَر ☐ كَنْز ☐ ب. ☐ لَاعِب ☐ لَاعِبَةٌ ☐ مُدَرِّس ☐ ج. ☐ مَكْتَبَةٌ ☐ مِفْتَاح ☐ صَدَاقَةٌ ☐ د. ☐ فَائِز ☐ أَوْسَط ☐ عداوة

التمرين الخامس: عبارات ستون «الف» را به كلمه هماهنگ آن در ستون «ب» وصل كنيد.

«ب»	«الف»
التفكر	بساتين العلماء:
الجهل	موت الأحياء:
السخاء	خير من عبادة سبعين سنة:
الكتب	من أخلاق الأنبياء:
الركوع	من فرائض الصلاة:

التمرین السادس: ترجمه‌های ناقص را کامل کنید.

- (۱) تَفَكَّرُ سَاعَةً، خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةٍ سَبْعِينَ سَنَةً.
- (۲) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.
- (۳) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ.
- (۴) الْجَهْلُ، مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.
- (۵) خَيْرُ الْأُمُورِ، أَوْسَطُهَا.
- (۶) «السَّخَاءُ مِنْ أَخْلَاقِ الْأَنْبِيَاءِ.» الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع)
- لحظه‌ای (ساعتی) بهتر از هفتاد عبادت است.
- عاقل، از نادان است.
- دانش در ، مانند نقش در است.
- نادانی، زندگان است.
- بهترین کارها، آن است.
- بخشنده‌گی از است. «امام صادق (ع)»

التمرین السابع: ترجمه درست را مشخص کنید.

- (۱) عِدَاوَةُ الْعَاقِلِ، خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ.
- (۲) الْجَهْلُ، مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.
- (۳) فِي كُتُبِ الْقِصَصِ عِبَرٌ مُفِيدَةٌ.
- (۴) خَيْرُ الْأُمُورِ، أَوْسَطُهَا.
- الف. دشمن عاقل، بهتر از دوست نادان است. ☐
- الف. نادانی، مرگ زندگان است. ☐
- الف. در کتاب‌های قصه، پندهای مفیدی است. ☐
- الف. بهترین کارها، میانه‌ترین آن‌هاست. ☐
- ب. دشمنی عاقل بهتر از دوستی نادان است. ☐
- ب. ندانستن، مرگ تدریجی است. ☐
- ب. در کتاب‌ها، قصه‌های پندآموز است. ☐
- ب. بهتر است کارها در بهترین مکان باشد. ☐

التمرین الثامن: به کمک کلمات داخل کادر، عبارت‌های زیر را کامل نمایید.

عِبَرٌ • نِهَایَةُ • الرِّجَالُ • الدَّهْرُ • الْأَحْيَاءِ

- (۱) الْجَهْلُ مَوْتُ
- (۲) فِي كُتُبِ الْقِصَصِ
- (۳) يَوْمٌ مِنْ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ.
- (۴) فِي هَذَا الشَّارِعِ فُنْدُقٌ.
- (۵) وافِقُونَ عِنْدَ الْمُدِيرِ

التمرین التاسع: گزینه مناسب را از داخل کمانک انتخاب کنید و در جای خالی بنویسید.

- (۱) حُسَيْنٌ وَ حَمِيدٌ وَ صَادِقٌ،
- (۲) ذَلِكَ الرَّجُلُ، عِنْدَ النَّافِذَةِ.
- (۳) هُوَلَاءِ، طَالِبَاتٌ
- (۴) الزَّارِعَانِ قَوِيَّانِ.
- (۵) هَذِهِ فِي الْمَسْجِدِ.
- (۶) هُوَلَاءِ بِالْعَمَلِ.
- (نَاجِحُونَ - نَاجِحَاتٌ)
- (جَالِسَةٌ - جَالِسٌ)
- (نَاجِحَاتٌ - نَاجِحَتَانِ)
- (أُولَئِكَ - هَذَانِ)
- (الْمُؤْمِنُ - الْمُؤْمِنَةُ)
- (مَشْغُولُونَ - مَشْغُولَانِ)



التمرین العاشر: کدام کلمه با بقیه ناهماهنگ است؟

- | | | | |
|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|
| ☐ حجارة | ☐ مکتبة | ☐ كنوز | ☐ حَدَائِقُ (۱) |
| ☐ هاتان | ☐ هؤلاء | ☐ عند | ☐ أولئك (۲) |
| ☐ ها | ☐ ساعة | ☐ يوم | ☐ سنة (۳) |
| ☐ موقفون | ☐ طلاب | ☐ صابرون | ☐ مجاهدون (۴) |

التمرین الحادي عشر: به کمک اسم‌های اشاره، جاهای خالی جمله‌های زیر را کامل کنید.

هذه • هذا • هاتان • هذان • هؤلاء • أولئك

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| (۱) مهدية و فاطمة و خديجة. | (۲) مهدي و محسن و حسين. |
| (۳) علي. | (۴) زينب. |
| (۵) علي و حميد. | (۶) مريم و محدثة. |

التمرین الثاني عشر: در جمله‌های زیر جمع‌های سالم و مکسر را مشخص کنید، سپس مفرد آن‌ها را بنویسید.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| (۱) الکتب بساتين العلماء. | (۲) الطالبات ناجحات. |
| (۳) الاولاد واقفون عند النافذة. | (۴) أولئك الرجال، جالسون عند عالمين. |

التمرین الثالث عشر: عبارت درست را با ✓ و نادرست را با ✗ مشخص کنید.

درست نادرست

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|--------------------------|
| ☐ | ☐ | (۱) أولئك مدرّسان. |
| ☐ | ☐ | (۲) هؤلاء واقفون. |
| ☐ | ☐ | (۳) أولئك فائزات. |
| ☐ | ☐ | (۴) هذان رجّلان. |
| ☐ | ☐ | (۵) هاتان بيتان. |
| ☐ | ☐ | (۶) هؤلاء مؤمنات. |

التمرین الرابع عشر: هر کلمه را در جای مناسب خود قرار دهید.

مدرّسات • عبّر • مجاهدون • مفاتيح • مسلمون • فائزات • رجال • صابرات • فائزون • بساتين • طالبات • ممتازون

- | | | | | |
|-------|-------|-------|-------|--------------------------|
| | | | | (۱) جمع مذکر سالم: |
| | | | | (۲) جمع مؤنث سالم: |
| | | | | (۳) جمع مکسر: |

● التَّفَكُّرُ ● الدَّرْسُ السَّادِسُ

التمرین الخامس عشر: با توجه به تصاویر در جای خالی کلمه مناسب بنویسید.

هؤلاء ● هذه ● طبيبة ● طبيب ● طالبات ● لاعبات ● هذا ● لاعبون ● طلاب



ج. امرأة.



ب. معلمات.



الف. هؤلاء



و. رجل.



ه. تلك



د. ذلك



ط. أولئك



ح. هؤلاء

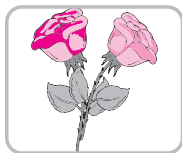


ز. هؤلاء

التمرین السادس عشر: با توجه به کلمه‌های رنگی در آیات و احادیث جدول را کامل کنید.

مفرد:	نوع جمع:	جمع:	(البقرة / ۲۴۹) ﴿وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾
مفرد:	نوع جمع:	جمع:	(النساء / ۳۴) ﴿فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ﴾
مفرد:	نوع جمع:	جمع:	(الزمر / ۶۳) ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾
مفرد:	نوع جمع:	جمع:	(۴) ﴿الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ﴾
مفرد:	نوع جمع:	جمع:	(۵) ﴿يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ﴾

التمرین السابع عشر: عبارت مناسب هر تصویر را انتخاب کنید.



ج. هاتان وردتان. ☐ هذان وردتان. ☐



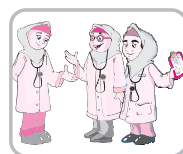
ب. هؤلاء طلاب. ☐ أولئك طالبات. ☐



الف. هذا لاعب. ☐ هذه لاعبة. ☐



و. أولئك مدرسات. ☐ هاتان مدرستان. ☐



ه. هؤلاء طبيبات. ☐ هاتان طبيبات. ☐



د. هذان مفتاحان. ☐ هاتان مفتاحان. ☐



۱. کدام ترجمه صحیح است؟

- (۱) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ. نادانی، مرگ زندگان است. ☐
- (۲) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ، كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم برای بچه مانند نوشتن روی سنگ است. ☐
- (۳) تَفَكَّرَ سَاعَةً، خَيْرٌ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ سَنَةً. یک ساعت فکر کردن بهتر از ۵۰ سال عبادت است. ☐
- (۴) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ. دشمنی کردن عاقل با نادان بهتر است. ☐

۲. ترجمه صحیح عبارت «أُولَئِكَ الرَّجَالُ، جَالِسُونَ عِنْدَ الْعُلَمَاءِ» کدام است؟

- (۱) آن‌ها، مردانی هستند که کنار دانشمندان نشسته‌اند. ☐
- (۲) آن مردان، نزد دانشمندان نشسته‌اند. ☐
- (۳) آن دانشمندان پیش دانشمند نشسته‌اند. ☐
- (۴) آن‌ها مردانی هستند که کنار دانشمندان خود نشسته‌اند. ☐

۳. در کدام گزینه جمع مکسر نیامده است؟

- (۱) لِلصُّفُوفِ مَفَاتِيحُ. ☐
- (۲) أُولَئِكَ الْمُعَلِّمُونَ، نَاجِحُونَ. ☐
- (۳) هَؤُلَاءِ الطُّلَابُ، فَائِزُونَ. ☐
- (۴) فِي كُتُبِ الْقِصَصِ، عِبَرٌ لِلْأَطْفَالِ. ☐

۴. کدام گزینه جمع مذکر سالم است؟

- (۱) مُدَرِّسِينَ ☐
- (۲) مُدَرِّسَاتٍ ☐
- (۳) مُدَرِّسِينَ ☐
- (۴) مُدَرِّسَاتٍ ☐

۵. کدام گزینه جمع مکسر است؟

- (۱) مِفْتَاح ☐
- (۲) صَابِرُونَ ☐
- (۳) أَخْشَاب ☐
- (۴) لَاعِبَات ☐

۶. کدام گزینه نادرست است؟

- (۱) لَاعِبِينَ / جمع مذکر سالم ☐
- (۲) هَذَانِ / اسم اشاره، مثنی مذکر نزدیک ☐
- (۳) صَابِرَات / جمع مؤنث سالم ☐
- (۴) أُولَئِكَ / اسم اشاره، جمع (مذکر و مؤنث) دور ☐

۷. مفرد کدام گزینه نادرست است؟

- (۱) فَائِزَات: فائز ☐
- (۲) مَعْلَمِينَ: معلم ☐
- (۳) كُنُوز: كنز ☐
- (۴) وَاقِفُونَ: واقف ☐

۸. کدام گزینه صحیح نیست؟

- (۱) هَؤُلَاءِ عُلَمَاءُ. ☐
- (۲) هَاتَانِ بَيْتَانِ. ☐
- (۳) هَذِهِ امْرَأَةٌ. ☐
- (۴) أُولَئِكَ طَالِبَاتٌ. ☐

۹. مفرد کلمات «اولاد، مجهولتان، واقفات» در کدام گزینه آمده است؟

- (۱) وَلَدٌ، مجهول، واقف ☐
- (۲) وَلَدٌ، مجهولة، واقفة ☐
- (۳) وَلَدَةٌ، مجهولة، واقف ☐
- (۴) وَلَدَةٌ، مجهول، واقفة ☐

۱۰. جمله «..... طبيباتٌ» با کدام گزینه کامل می‌شود؟

- (۱) هَاتَانِ ☐
- (۲) هَذِهِ ☐
- (۳) هَؤُلَاءِ ☐
- (۴) هَذَانِ ☐

۱۱. کدام کلمه مناسب جای خالی جمله خود است؟

- (١) زَهْرَاءُ وَ مَرْيَمُ وَ سَمِيَّةٌ صَابِرُونَ
- (٢) سَعِيدٌ وَ عَلِيٌّ مَسْرُورَتَانِ
- (٣) هَذَا اللَّاعِبُ، فِي الْمُسَابَقَةِ فَائِزَةٌ
- (٤) أُولَئِكَ الطُّبَّيَاتُ، نَاجِحَاتٌ

۱۲. مفرد کدام کلمه نادرست است؟

- (۱) بساتین: بستان (۲) سنّوات: سن (۳) لاعبونَ: لاعب (۴) کُنوز: کنز

۱۳. کدام گزینه مناسب جاهای خالی است؟

» الشجرتان جميلتان و البنتُ جالسةٌ عندها و الرجال واقفون.»

- (١) تَلْكَ - هَاتَانِ - هُذَانِ (٢) هُذَانِ - هَذَا - أُوْلُتْكَ (٣) هَاتَانِ - تَلْكَ - أُوْلُتْكَ (٤) هُوْلَاءِ - ذَلِكْ - هَذِهِ

۱۴. در کدام گزینه هر سه جمع «مذکر سالم، مؤنث سالم - مکسر» آمده است؟

- (١) بَسَاتين - مُدَّرِسُون - طَالِبَات
- (٢) عَالِمُونَ - رِجَال - أَصْوَات
- (٣) حَدَاق - طُفْلَيْن - مُدَّرِسَات
- (٤) جَالِسُونَ - أَبْيَات - مُؤْمِنِينَ

۱۵. در کدام عبارت «متضاد» به کار رفته است؟

- (١) قِيمَةُ الْإِنْسَانِ، بِالْعِلْمِ وَالْإِيمَانِ. (٢) رَأْيَانٍ خَيْرٌ مِنْ رَأْيٍ وَاحِدٍ. (٣) الدَّهْرُ يَوْمَانِ، يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. (٤) الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.

یادداشت: